

2025

Maiatza - Ekaina
Mayo - Junio

- Antzerkia Teatro
- Erakusketak Exposiciones
- Hitzaldi-solasaldia Charla-coloquio
- Musika Música
- Zinema Cine
- Lehiaketa Certamen



Atarrabia-Villava
Kultura agenda Agenda cultural

Oharrak

- Sarrerak ez dira aldatuko. Ikuskizuna bertan behera uzten bada bakarrik itzuliko da sarreren zenbatekoa.
- Puntualtasuna guztiz funtsezkoa da. Inor ez da Antzokian sartuko, behin emanaldia hasita.
- Sakelako telefonoak itzali beharko dira areto barnera sartu baino lehen.
- Ez da zilegi argazkiak egitea, filmatzea eta grabatzea.
- Haur eta familiendako ikuskizunetan, 10 urtetik beheko haurrak heldu batekin sartu beharko dira.
- Ez da zilegi aretoan janaria eta edariak sartzea.
- Kultur Etxeko langileek arauok eta Ikuskizun publikoen araudia betearazteko baimena dute.
- Indarrean den araudia betetze aldera, nahitaezkoa da pertsona guztiak beren sarrera izatea, baita heldu baten besoetan doazen umeeek ere.

Notas de aviso

- Las entradas no se cambiarán. La suspensión del espectáculo será la única causa para la devolución del importe de las entradas.
- Máxima puntualidad. No se podrá acceder al Teatro una vez iniciada la función.
- Los móviles deberán desconectarse antes de acceder al interior de la sala.
- Prohibido sacar fotos, filmar y grabar.
- En los espectáculos infantiles y familiares, los menores de 10 años deben ir acompañados de una persona adulta.
- No se permite acceder a la sala con alimentos ni bebidas.
- El personal de la Casa de Cultura está autorizado para hacer cumplir estas normas y la normativa de Espectáculos públicos.
- En cumplimiento de la normativa vigente, es obligatorio que todas las personas dispongan de su propia entrada, incluidos los bebés que vayan en brazos de una persona adulta.

Sarreren salmenta

- Leihatilan, astelehenetik ostiralera, 16:00etatik 21:00etara, eta sarrerarik gelditzen bada, ikuskizuna hasi baino ordu erdi lehenago.
- Interneten:
www.atarrabia.es / www.villava.es

Venta de entradas

- En taquilla de lunes a viernes, de 16 a 21 horas y media hora antes del comienzo del espectáculo, si quedasen localidades.
- En internet:
www.atarrabia.es / www.villava.es



ESKATU AURIKULARRA
EDO BEGIZTA
MAGNETIKOIA
ATEZAINDEGIAN

SOLICITA EL
AURICULAR O EL
BUCLE MAGNÉTICO
EN CONSERJERÍA



www.facebook.com/Casa-de-Cultura-Villava

KOMEDIA
COMEDIA

“Love is in the air”
MAKU GUTIERREZ

ESTREINALDIA
ESTRENO

MAIATZA / MAYO
Larunbata eta Igandea
/ Sábado y Domingo

03, 04



20:00

Antzokia
Teatro

3 €

70 min

Egilea / Autoría

Maku Gutiérrez

Zuzendaria /

Dirección

Maku Gutiérrez,

Andrés Clavijo

Interpreteak /

Intérpretes

Maku Gutiérrez,

Sagrario Moreno,

Iralko Mugueta, Tere

Navarro, Blanca

Asurmendi, Rosa

Nagore, Elena

Zaratiegui, Marian

Zudaire, Esther

Pagola, Petra M^a

Beaumont, Merce

Oloriz

Korua / Coro

Encarna Hernández,

Chari Machueta,

María del Mar Altuna

Bizitza osorako hain aldaketa nabarmena egitea erabakiko badugu, gauzak argi-argi izan behar. Eta gau-pasa egin ondoren, onena izaten da jainkoei aholkuak eskatzea. Antzezle hain bitxi horiek lagundurik, erabaki hori hartzea agian zertxobait errazagoa izan daiteke. Edo agian, ez.

Decidir dar un cambio tan drástico para toda la vida requiere de mucha claridad mental. Y después de una noche de fiesta lo mejor que se puede hacer es encomendarse al asesoramiento divino. Con la ayuda de este elenco tan singular quizás tomar la decisión sea algo más fácil. O quizás no.

05 - 11

MAIATZA - MAYO

UMORE GRAFIKOA
HUMOR GRÁFICO

“Inmatrikulazioak. Eskandalu monumentalak”
/ “Inmricular. Escándalo monumental”

NAFARROAKO ONDAREAREN DEFENTSARAKO PLATAFORMA /
PLATAFORMA DE DEFENSA DEL PATRIMONIO NAVARRO

Kultur Etxeko
atondoa (goiz-
arratsaldean)

Hall de la Casa
de Cultura
(mañana y tarde)

Erakusketak inmatrikulazioen inguruko mugari nagusiak bildu ditu (ikuspegi historikoa, lege esparrua, ondarearen aldeko lana...), Javier Etayo “Tasio” marrazkilaria eta umoregile grafikoaren eskutik.



Exposición didáctica que recoge los principales hitos en el fenómeno de las Inmatriculaciones (perspectiva histórica, marco legal, trabajo patrimonialista...) de la mano del dibujante y humorista gráfico Javier Etayo “Tasio”.

Ordutegia

Astelehenetik
ostiralera, 09:00etatik
21:00etara

Sarrera Dohainik

Horario

Lunes a viernes, de
09:00 a 21:00

Entrada

Gratuita

HITZALDI-SOLASALDIA
CHARLA COLOQUIO

“Inmatrikulazioak: Ondarearen espoliazioa
eta berreskurapena” / “Inmatriculaciones:
Expolio y Recuperación del Patrimonio”

NAFARROAKO ONDAREAREN DEFENTSARAKO PLATAFORMA /
PLATAFORMA DE DEFENSA DEL PATRIMONIO NAVARRO

MAIATZA / MAYO

Osteguna / Jueves

08

19:30

13. gela. Kultur
Etxea / Sala 13.
Casa de Cultura

Testuinguru historikoari buruzko gogoeta bat, Ondarea berreskuratzearen aldeko borrokaren mugariak Nafarroan eta Estatuan, eta egungo unearen gakoak.

Una reflexión sobre el contexto histórico, los diferentes hitos de la lucha por la recuperación del Patrimonio tanto en Navarra como en el Estado y las claves del momento actual.

IKASTURTE BUKAERAKO LANAK
TRABAJOS FIN DE CURSO

Eskulanak / Manualidades

MARU GUTIÉRREZEN IKASLEAK /
ALUMNADO DE MARU GUTIÉRREZ

Erakusketa honetan ikusgai dago Kultur Etxean ematen diren ikas-
taroetako jendeak 2024-2025 ikasturtean egindako lan sorta bat.
“Birziklatu, margotu eta gozaten dugu, eta sortu ere egiten dugu
giro onean eta laguntasunean”.



En esta exposición podremos ver una muestra de los trabajos rea-
lizados en los cursos de Manualidades impartidos por Maru Gutié-
rrez en la Casa de Cultura durante el curso 2024/25. En manuali-
dades reciclamos, pintamos, disfrutamos y creamos con buen
ambiente y compañerismo.

06 - 16

MAIATZA / MAYO

Kultur Etxeko
erakusketa gela
Sala de
exposiciones
Casa de Cultura

Ordutegia

18:00 - 21:00
astelehenetik
ostiralera

Sarrera
Dohainik

Horario

18:00 - 21:00 de
lunes a viernes

Entrada
Gratuita

MAIATZA / MAYO
Ostirala / Viernes

09

KOMEDIA
COMEDIA

“Nochevieja del 69”

SPECULUM VITAE

20:00

Antzokia
Teatro

3 €

90 min

**Egile eta zuzendaria /
Autoría y Dirección**

Pachi Muñoz

**Interpreteak /
Intérpretes**

Irene Ancín, Lucía
González, Paula
Guzmán, Unai
Mezquiríz, Iralko
Mugeta, Alyssa
Rodríguez, Alejandra
Smith, Iranzu Sola,
Deivid Undiano

Etxea bizitza guztian ikasbide izan eta gero, Laura azkenean habiatik hegaldatuko da unibertsitatera joateko. Baina, beldurra eta zalantzak ditu bere etorkizunaz eta huraxe bizitzeko moduaz. Zorionez Laura-arentzat, gaur Gabon gaua da eta etxeko guztiak etorriko dira ospa-



kizunera. Aukera paregabea da entzuteko eta haiengandik guztien-gandik ikasteko eta, horrela, egiazki zer nahi duen erabakitzeko.

Baina baliteke ez izatea berak uste bezain kontu erraza.

Tras una vida de aprendizaje en casa, Laura dejará por fin el nido para ir a la universidad. Sin embargo, tiene miedo y dudas sobre su

futuro y la manera en que quiere vivirlo. Por suerte para ella, hoy es Nochevieja y toda su familia viene a la celebración. Es la ocasión perfecta para escuchar y aprender de todos ellos y decidir qué es lo que realmente quiere. Pero puede que no sea un plan tan simple como cree.



6

Maiatza-Mayo
Ekaina-Junio
2025

OPERA AURREZ GRABATURIK EMANA
OPERA TRANSMITIDA EN DIFERIDO

MAIATZA / MAYO
Larunbata / Sábado

10

“Madama Butterfly”

TEATRO REALEKO ABESBATZA ETA ORKESTRA TITULARRAK
/ CORO Y ORQUESTA TITULARES DEL TEATRO REAL

“Teatro Real, cerca de ti”, “El Real en Pantalla”

Operan kontatzen da Butterfly izeneko geisha japoniar gazte bat ontzi-ofizial estatubatuar batez dagoela maitemindua. Gizonarentzat, harremana aldi baterako maite-kontu bat da. Emakumea, ordea, gizonaren zain egonen da hiru urtean. Itxaronaldi horrek operaren historiari ariarik ospetsuenetako bat sorrazazi zuen: “Un bel di, vedremo”.

Egilea / Autoría

Giacomo Puccini

Musika-zuzendaria /

Dirección musical

Marco Armiliato

Eszena-zuzendaria /

Dirección de escena

Mario Gas

Abesbatza-zuzendaria /

Dirección del coro

Andrés Máspero

19:00

Antzokia

Teatro

Sarrera
gonbidapenarekin
Leihatilan hartu behar
dira, maiatzaren 5etik
aurrera (astelehena)

**Entrada con
invitación**

Se podrán retirar de
taquilla a partir del
lunes 5 de mayo

150 min

**Interpreteak /
Intérpretes**

Ermonela Jaho
(Madama Butterfly);
Enkelejda Shkosa
(Suzuki); Marifé
Nogales (Mrs. Kate
Pinkerton); Jorge de
León (B. F. Pinkerton);
Ángel Ódena
(Sharpless); Francisco
Vas (Goro); Tomeu
Bibiloni (Yamadori
printzea / El príncipe
Yamadori); Fernando
Radó (Osaba Bonzo /
El tío Bonzo)



La trama de esta ópera sigue a una joven geisha japonesa llamada Butterfly, enamorada de un oficial naval estadounidense. Mientras él ve la relación como una aventura temporal, ella espera su regreso con devoción durante tres años. Esta espera da lugar a una de las arias más famosas de la historia de la ópera: “Un bel di, vedremo”.

MAIATZA / MAYO
Igandea / Domingo

11

KOMEDIA
COMEDIA

“Inmatriculaciones. Oh my god!!”

AMICO TEATRO

20:00

Antzokia
Teatro

5 €

65 min

Egile eta zuzendaria
/ Autoría y Dirección

Mercedes Castaño

Interpreteak /
Intérpretes

Txori García Uriz,
Ion Barbarin Lisarri

Umorez eta, sinesmen erlijiosoa errespetatuz, antzezlanak salatzen du Eliza katolikoak ondasunak erregistratu zituela bere izenean. Bi aingeru dira ospakizun-maisuak, eta haien eskutik etorriko zaizkigun eszenetan jende asko agertuko da, hala nola eliz mutilak, apezpikuak, apezgaiak eta ondasun-erregistroko funtzionarioak. Herriko apez batek eskuak garbitzen ditu; ondasun higiezinak erregistratzea zeinen erreza den esaten duen kantu zoriontsu bat; eta gure bi aingeruak, biak ere sinesgogor, zero-goietatik begira Lurrean zer gertatzen ari den. Oh, my God!



Con humor, y desde el respeto a la creencia religiosa, esta obra denuncia cómo la Iglesia católica registró bienes a su nombre. Dos ángeles ingenuos son los maestros de ceremonias que dan paso a escenas en las que desfilan monaguillos, obispos, seminaristas y funcionarios del registro de la propiedad. Un cura de pueblo que se lava las manos, una canción feliz sobre lo fácil que es registrar bienes inmuebles y nuestros ángeles que observan incrédulos esta realidad desde las alturas. Oh, my God!



8

Maiatza-Mayo
Ekaina-Junio
2025

FESTIVAL LITERARTE JAIALDIA

"Viaje a la nada"

PRODUCCIONES MAESTRAS

Liburutegi publikoetako irakurketa taldeetan irakurritako lau liburu inspirazio harturik, lau antzerkigilek lau istorio berri sortu dituzte, lau antzezlan labur. Proposamen eszeniko berri batean baturik, lau antzezlanek formatu txiki-ko eta hurbiltasunezko lan berri bat sorrarazi dute.

Liburuak: "Nada", Carmen Laforet, "La joven y el mar", Catherine Meurisse, "Lejos", Rosa Ribas eta "La dama blanca de Champaña", Begoña Pro Uriarte.

**Bitartekaritza jarduera /
Actividad mediadora**

Topaketa antzezleekin eta zuzendariarekin, saioaren ondotik / encuentro con el público del elenco y dirección tras la función

Laguntzaileak:

Atarrabiako Liburutegi Publikoa, Nafarroako Liburutegi Publikoen Sarea eta Innova Cultural programa

Colaboran: Biblioteca Pública de Villava, Red de Bibliotecas Públicas de Navarra y el programa Innova Cultural



Inspirándose en cuatro libros leídos en los clubes de lectura de las bibliotecas públicas, cuatro dramaturgas/os crean cuatro nuevas historias, cuatro piezas teatrales breves. Unidas en una nueva propuesta escénica, estas cuatro piezas dan lugar a una nueva obra de pequeño formato y de cercanía. Los libros: "Nada" de Carmen Laforet, "La joven y el mar" de Catherine Meurisse, "Lejos" de Rosa Ribas y "La dama blanca de Champaña" de Begoña Pro Uriarte.

MAIATZA / MAYO
Asteartea / Martes**13**

19:00

Antzokia (publikoa
agertokian eseria)Teatro (público
sentado en el
escenario)Sarrera librea,
aurrez
Liburutegian
gonbidapena
harturikEntrada libre
previa retirada
de invitación en
Biblioteca

60 min

**Zuzendaria /
Dirección**Ana Maestrojuán
**Antzerkigileak /
Dramaturgia**Ventura Ruiz, Patxi
Larrea, AsierAndueza, Ana
Maestrojuán**Interpreteak /
Intérpretes**Izaskun Lasarte,
Ángel García Moneo

MAIATZA / MAYO
Igandea / Domingo

18

MUSIKA KORALA
MÚSICA CORAL

“Choral World. El Mundo Canta”

SAN ANDRÉS ABESBATZA / CORAL SAN ANDRÉS

20:00

Antzokia
Teatro

5 €

60 min

Zuzendaria /
Dirección

Ekhi Ocaña

Laguntzaileak /
Colaboraciones

Urko Ocaña (gitarra /
guitarra), J. L. Gómez
“Koki” (saxofoia,
duduk, perkusioa /
saxofón, duduk,
percusión), Eurne
Aizpún (harpa zelta /
arpa celta), Iosu
Larumbe (pianoa /
piano)

Kontzertuaren erreperitorioa zabala da benetan: doinu zeltak, kantu japoniarrak, Los Panchos taldearen boleroak, espiritual beltzak, abesti afrikarrak, kantu errusiarrak... Emaitza musika-mosaiko ederra da eta hamaika printza entzungai, hala nola “Alma, corazón y vida”, “Danny boy”, “Aya Ngena”, “Kalinka” edo “Goizian argi hastean”. Oihua eta beldurra gaur egungo mundu nahasian nagusi direla iduri duen honetan, kontzertuaren bidez beste-lako mundua erakutsiko dizugu, ahotsez eta itxaropenez bete.



El variado repertorio del concierto abarca desde melodías celtas a canciones japonesas; de boleros de Los Panchos a Espirituales Negros; de las canciones africanas a los cantos rusos. El resultado es un gran mosaico de músicas en el que se podrán escuchar obras como “Alma, corazón y vida”, “Danny boy”, Aya Ngena”, “Kalinka” o “Goizian argi hastean”. En este momento convulso del mundo en el que el grito y el miedo parecen gobernar la escena global, este concierto muestra otro mundo posible lleno de voces y esperanza.

IKASTURTE BUKAERAKO LANAK
TRABAJOS FIN DE CURSO

20 - 30

MAIATZA / MAYO

Pintura / Pintura

MILAGROS GAY ETA ISABEL GARCÍAREN IKASLEAK /
ALUMNADO DE MILAGROS GAY E ISABEL GARCÍA



Erakusketa honetan ikusgai dago Milagros Gay eta Isabel García Kultur Etxean ematen dituzten pintura ikastaroetako jendeak 2024-25 ikasturtean egindako lan sorta bat.

Kultur Etxeko erakusketa gela
Sala de exposiciones
Casa de Cultura

Ordutegia

Astelehenetik ostiralera, 18:00etatik 21:00etara

Sarrera
Dohainik

Horario

Lunes a viernes, de 18:00 a 21:00

Entrada
Gratuita



En esta exposición podremos contemplar una selección de los trabajos realizados a lo largo del curso 2024-25 por las personas que asisten a los cursos de pintura que imparten Milagros Gay e Isabel García en la Casa de Cultura.

MAIATZA / MAYO
Asteazkena /
Miércoles

21

ZINE-FORUMA EMAKUMEA
CINE-FÓRUM MUJER

“20.000 especies de abejas”

ESTÍBALIZ URRESOLA

19:00

Antzokia
Teatro

Sarrera librea
Entrada libre

129 min

Urtea / Año 2023

Zuzendaria /

Dirección

Estíbaliz Urresola

Nazionalitatea /

Nacionalidad

ESPAINIA / ESPAÑA

Ez da

gomendagarria

7 urtetik

behekoentzat /

No recomendada

para menores de

7 años

Cocó zortzi urte ditu eta munduan ez dela egokitzen sentitzen du. Inguruko jende guztiak Aitor esaten dio behin eta berriz, baina izen hori arrotz zaio, bai eta gainerakoen begirada ere. Haurraren ama, Ane, sortetxera joan da oporretan bere hiru seme-alabekin batera. Bizitzak aldatuko dizkien uda horrek beharturik, hiru belaunaldi oso desberdineko emakume horiek aurre eginen diete beren zalantza eta beldurrei.

María Castejónek koordinatua, Historian doktorea, idazlea eta blogaria. Aditua genero-irudikapenetan, ikus-entzunezkoetan.



Cocó tiene ocho años y siente que no encaja en el mundo. Todas las personas a su alrededor insisten en llamarle Aitor pero no se reconoce en ese nombre ni en la mirada de los y las demás. Su madre Ane aprovechará las vacaciones para viajar con sus tres hijos a la casa materna. Este verano que cambiará sus vidas obligará a estas mujeres de tres generaciones muy distintas a enfrentarse a sus dudas y temores.

Coordinado por María Castejón, doctora en Historia, escritora y bloguera. Especialista en representaciones de género en los medios audiovisuales.

LGTBIFOBIAREN
KONTRAKO
NAZIOARTEKO
EGUNA

DÍA
INTERNACIONAL
CONTRA LA
LGTBIFOBIA

GALA LIRIKOA
GALA LÍRICA

“In bocca al lupo”

ATARRABIA ABESBATZA ETA CORO SAUDADE /
ATARRABIA ABESBATZA Y CORO SAUDADE

Operarik ospetsuenetakor koru eder aukeratuak, hala nola “Chi del Gitano”, (“Il Trovatore”) eta “Va pensiero” (“Nabucco”), Giuseppe Verdik eginak; edo “Funiculi funicula”, Luigi Denzak ondua. Eta zartzuelatakoak, hala nola “Chotis” (“La Chulapona”), Moreno Torrobak egina; “Dichoso aquel” (“Marina”), Emilio Arrietarena; edo “Seguidillas” (“La Verbena de la Paloma”), Tomás Bretónena. Halaber, “Euskalerriko”, “Txanton Piperri” euskarazko operakoa, Buenaventura Zapirainek ondua. Era berean, ariak, erromantzak eta duoak kantatuko dituzte.



Selección de algunos de los más bellos coros de las más famosas óperas, como “Chi del Gitano”, (“Il Trovatore”) y “Va pensiero” (“Nabucco”), de Giuseppe Verdi; o “Funiculi funicula”, de Luigi Denza. Y de zarzuelas, como: “Chotis” (“La Chulapona”), de Moreno Torroba; “Dichoso aquel” (“Marina”), de Emilio Arrieta; o “Seguidillas” (“La Verbena de la Paloma”), de Tomás Bretón. También “Euskalerriko”, de la ópera en euskera “Txanton Piperri”, de Buenaventura Zapirain. También cantarán arias, romanzas y dúos.

MAIATZA / MAYO
Larunbata eta Igandea
/ Sábado y Domingo

24, 25

20:00

Antzokia
Teatro

8 €

75 min

**Koru-zuzendariak /
Direcciones corales**

Íñigo Casalf, Juan
Gainza

Sopranoa / Soprano
Dorota Grzeskowiec

Tenorra / Tenor
Víctor Castillejo

Baritonoa / Baritono
Sabino Pérez de Ziriza

Pianista Naiara
Egaña



EKAINA / JUNIO
Ilgandea / Domingo

01

20:00

Antzokia
Teatro

5 €

70 min

Egile eta zuzendaria
/ **Autoría y Dirección**

Miguel Goikoetxandia

Interpreteak /
Intérpretes

Marta Juániz, Ana
Berrade, David Larrea,
Raquel S. Corcuera,
Miguel Goikoetxandia

DRAMA

“El hombre aro y la chica que buscaba a Lorca”

ILUNA PRODUCCIONES

José ijito gazteak bidaiatu nahi du ezarria dioten etorkizunetik ihes egiteko. Marinaren aterpe bakarra poesia da bere etxe barneko giroan. Bestelako bizitza irudikatzeko idatzi nahi du, bai eta Lorca eza-gutzeko nahia betetzeko ere. Biek ere beren herritik alde egingen dute,artzelona joan eta 1936ko Herri Olinpiadan parte hartzeko, Berlinen egitekoa den olinpiadari erantzun anti faxista emate aldera. Bizitzak (tartean, beraiena) alda ditzakeen kirol edo joko berri bat aurkeztu nahi dute. Adiskidantza eta maitasun istorio bat da, xalotasunez eta aurkikuntzaz nahiz tragediaz eta itxaropenez betea, mundua urratzen ari den bitartean. Omenaldia Lorcarri eta ijito herriari.



José es un joven gitano que quiere viajar para huir de un futuro al que está atado. Marina vive una situación familiar en la que su único refugio es la poesía. Quiere escribir para imaginar otra vida y cumplir su deseo de conocer a Lorca. Los dos deciden dejar su pueblo para llegar a Barcelona y participar en la Olimpiada Popular de 1936, respuesta anti fascista a la que se celebraría en Berlín. Quieren presentar un deporte, un juego nuevo que pueda cambiar vidas, también la suya. Una historia de amor y amistad, de inocencia y descubrimiento, de tragedia y esperanza, en un mundo que se va descosiendo. Un homenaje a Lorca y a la comunidad gitana.



OPERA AURREZ GRABATURIK EMANA
OPERA TRANSMITIDA EN DIFERIDO

“La Bohème”

TEATRO REALEKO ABESBATZA ETA ORKESTRA TITULARRAK
/ CORO Y ORQUESTA TITULARES DEL TEATRO REAL

“Teatro Real, cerca de ti”, “El Real en Pantalla”

Ganbara batean elkarrekin bizi diren lau gazte bohemioen ibilerak eta zoritxarrak kontatzen ditu: Marcello pintorea, Rodolfo poeta, Colline filosofoa eta Schaunard musikaria. Laurek ere Mimi auzokidearen apetak eta Musetta haren lagunaren eskandaluak jasan behar dituzte.

Egilea / Autoría

Giacomo Puccini

Musika-zuzendaria /

Dirección musical

Paolo Carignani

Eszena-zuzendaria /

Dirección de

escena

Rochard Jones

Abesbatzako

zuzendaria /

Dirección del coro

Andrés Máspero

Haur abesbatzako

zuzendaria /

Dirección del coro

infantil Ana González



Narra las aventuras y desventuras de cuatro jóvenes bohemios que viven juntos en una buhardilla: el pintor Marcello, el poeta Rodolfo, el filósofo Colline y el músico Schaunard, quienes tienen que soportar los caprichos de su vecina Mimi y los escándalos de su amiga Musetta.

EKAINA / JUNIO
Larunbata / Sábado

07

19:00

Antzokia
Teatro

Sarrera
gonbidapenarekin
Leihatilan hartu behar
dira, ekainaren 2tik
aurrera (astelehena)

Entrada con
invitación

Se podrán retirar de
taquilla a partir del
lunes 2 de junio

150 min

Interpreteak /
Intérpretes

Stephen Costello
(Rodolfo); Joan
Martín-Royo
(Schaunard); José
Manuel Zapata
(Benoît); Anita Hartig
(Mimi); Etienne Dupuis
(Marcello); Mika Kares
(Colline); Roberto
Accurso (Alcindoro)



EKAINA / JUNIO
Osteguna / Jueves

12

19:00

Antzokia
Teatro

5 €

75 min

Parte-hartzaileak /
Participantes

Paz de Ziganda Abesbatza, Paz de Ziganda Helduen Abesbatza, Paz de Ziganda Dantza Taldea, Laurin Dantza, Paz de Ziganda ikastolako erraldoiak

NAFARROA OINEZI LOTUTAKO IKUSKIZUNA
ESPECTÁCULO LIGADO AL NAFARROA OINEZ

“Ikastolak Herriari: buruz, bihotzez, oinez”

PAZ DE ZIGANDA IKASTOLA / IKASTOLA PAZ DE ZIGANDA

2025eko “Ikastola Herriari” jaialdiak lotura estua izanen du Nafarroa Oinezekin, aurten Paz de Ziganda ikastola izanen baita antolatzailea. Ikastolako haur eta helduen abesbatza arituko dira,

bai dantza taldea eta erraldoiak ere.

Jende guztiarendako zabalik, hainbat lagun arituko dira dena zuzentzen: Ainhoa Sarriguren, haur abesbatzako zuzendaria; Mari Paz Arizkun, helduen abesbatzako zuzendaria; Naiara Ayesa eta Maite Txurruka, dantzen arduradunak, eta Adei Mendez.



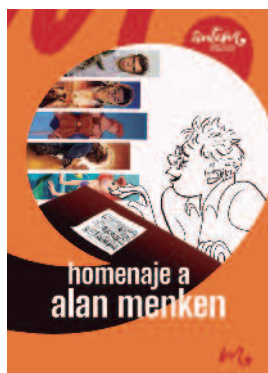
El festival de 2025 “Ikastola Herriari” es- tará estrechamente

ligado al Nafarroa Oinez, cuya organización corresponde en la edición de este año a la ikastola Paz de Ziganda. El espectáculo contará con la participación de los coros infantil, y de adultos, los grupos de danza y los gigantes de la ikastola.

Al frente de este concierto abierto a toda la comunidad, Ainhoa Sarriguren, directora del coro Infantil, Mari Paz Arizkun, directora del coro de adultos, Naiara Ayesa y Maite Txurruka, responsables de las danzas, y Adei Mendez.

IKASTURTE BUKAERAKO IKUSKIZUNAK
ESPECTÁCULOS FIN DE CURSO

NAFARROAKO ANTZERKI MUSIKALAREN AKADEMIA /
ACADEMIA NAVARRA DE TEATRO MUSICAL (ANTEM)



EKAINA / JUNIO
Ostirala / Viernes

13

Antzokia 20:00 10 €
Teatro

Zuzendaria / Dirección Elena Vidal

Ikuskizunean Alan Menkenen musika emanen da. Hainbat klasikoren konpositorea: "Ederra eta Piztia", "Aladdin" eta "Sister Act". Hark antzerki eta zinema musikaletan utzitako ondarea omentzeko.

Este espectáculo celebra la música de Alan Menken, compositor de clásicos como "La Bella y la Bestia", "Aladdin" y "Sister Act". Un tributo a su legado en el teatro y el cine musicales.



EKAINA / JUNIO
Larunbata eta Igandea / Sábado y Domingo

14, 15

Antzokia 20:00 12 €
Teatro

Zuzendaria / Dirección Alejandro Aranda

Bilaurik beldurgarrienen seme-alabek Galduen Uhartetik joateko eta ikasteko aukera dute, edo bestela, gurasoen pausoei jarraitzeko parada.

Los hijos de los villanos más temidos tienen la oportunidad de dejar la Isla de los Perdidos y estudiar, o seguir los pasos de sus padres.

ANTZERKIA TEATRO

IKASTURTE BUKAERAKO IKUSKIZUNAK
ESPECTÁCULOS FIN DE CURSO

NAFARROAKO ANTZERKI MUSIKALAREN AKADEMIA /
ACADEMIA NAVARRA DE TEATRO MUSICAL (ANTEM)

Antzokia
Teatro

20:00

Zuzendaria /
Dirección
Alejandro Aranda

10 €



EKAINA / JUNIO
Ostirala / Viernes

20

Hipolitak eta Leonidasek ahalegin handia egingen dute beren maitasuna kontrako ingurune horretan salbatzeko... baldin eta piratek bahitzen ez badituzte, jakina.

Hipólita y Leónidas harán lo imposible por salvar a sus amados en un entorno hostil... si no los secuestran los piratas, claro.

EKAINA / JUNIO
Larunbata / Sábado

21

Fenisa neska gazte buruargi eta ausartak Lucindoren maitasuna bereganatu nahi du, ohorea eta itxura nagusi diren gizartean.

Fenisa, una joven astuta y decidida, lucha por el amor de Lucindo en una sociedad donde el honor y las apariencias lo son todo.

EKAINA / JUNIO
Igandea / Domingo

22

Senarra hil ondoren, Bernardak dolu zorrotza ezarri die alabei, haien desioak eta grinak zapalduz.

Tras la muerte de su esposo, Bernarda impone luto riguroso a sus hijas, reprimiendo sus deseos y pasiones.

18 Maiatza-Mayo
Ekaina-Junio
2025

OROKORRA ETA HAURRAK
GENERAL E INFANTIL

2025eko Jai kartel lehiaketa / Concurso cartel Fiestas 2025

HELDUAK

Teknika: librea. Lan
jatorrizkoa eta argitaragabea

Kartelaren formatua: 50 cm
zabal x 70 cm garai

Saria: 900 €

HAURRAK

**Teknika eta
materialak:** librea

Kartel formatua: 50 x 65 cm-
ko kartulina estandarra

Saria: 150 €

Epea eta aurkezpen lekua / Plazo y lugar de entrega

Uztailaren 28tik
abuztuaren 14ra,
10:00etatik 14:00etara,
Kultur Etxean (karrika
Nagusia 38, PK
31600) / del 28 de
julio al 14 de agosto,
de 10:00 a 14:00, en
la Casa de Cultura
(calle Mayor 38, CP
31600)

Oinarriak / Bases

www.villava.es



PERSONAS ADULTAS

Técnica: libre. Obra original
e inédita.

Formato del cartel: 50 cm
de ancho x 70 cm de alto

Premio: 900 €

INFANTIL

**Técnica y
materiales:** libre

Formato del cartel: cartulina
estándar de 50 x 65 cm

Premio: 150 €

Maiatza / Mayo

A	A	A	O	O	L	I
L	M	M	J	V	S	D
		1	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

03, 04 Antzerkia / Teatro *Love is in the air* Maku Gutierrez

05-11 Erakusketa / Exposición *Inmatriculazioak. Eskandalu monumental / Inmatricular. Escándalo monumental*

06-16 Erakusketa / Exposición *Ikasturte bukaerako lanak. Eskulanak / Trabajos fin de curso. Manualidades*

08 Hitzaldi-solasaldia / Charla-coloquio *Immatriculazioak: Ondarearen espoliazioa eta berreskurapena / Inmatriculaciones: Expolio y Recuperación del Patrimonio*

09 Antzerkia / Teatro *Nochevieja del 69* Speculum vitae

10 Musika / Música *Madama Butterfly* (G. Puccini) Teatro Realeko Abesbatza eta Orkestra

titularrak / Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

11 Antzerkia / Teatro *Inmatriculaciones. Oh my god!!* Amico Teatro

13 Antzerkia / Teatro *Viaje a la nada* Producciones Maestras

18 Musika / Música *Choral world. El mundo canta* / Coral San Andrés Abesbatza / Coral San Andrés

20-30 Erakusketa / Exposición *Ikasturte bukaerako lanak. Pintura / Trabajos fin de curso. Pintura*

21 Zine-foruma *Emakumea / Cine fórum* *Mujer 20.000 especies de abejas* Estíbaliz Urresola

24, 25 Musika / Música *In bocca al lupo* Atarrabia Abesbatza, Coro Saudade

Ekaina / Junio

A	A	A	O	O	L	I
L	M	M	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

01 Antzerkia / Teatro *El hombre aro y la chica que buscaba a Lorca* Iluna Producciones

07 Musika / Música *La Bohème* (G. Puccini) Teatro Realeko Abesbatza eta Orkestra titularrak / Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

12 Musika / Música *Ikastolak Herriari: buruz, bihotzez, oinez* Paz de Ziganda Abesbatza, Paz de Ziganda Helduen Abesbatza, Paz de Ziganda Dantza Taldea, Lauarin Dantza, Paz de Ziganda ikastolako erraldoiak

13 Antzerki musikala / Teatro musical *Homenaje a Alan*

Menken Nafarroako Antzerki Musikalaren Akademia / Academia Navarra de Teatro Musical (ANTEM)

14, 15 Antzerki musikala / Teatro musical *Descendientes, el musical* (ANTEM)

20 Antzerki musikala / Teatro musical *La comedia de las mentiras* ANTEM

21 Antzerki musikala / Teatro musical *La discreta enamorada* ANTEM

22 Antzerki musikala / Teatro musical *La casa de Bernarda Alba* ANTEM

ANTOLATZAILEA / ORGANIZADA

ELKARTUTAKO GUNEA / ESPACIO ASOCIADO

LAGUNTZAILEA / COLABORA



NAFARROAKO
ANTZERKI SAREA
RED DE TEATROS
DE NAVARRA



Nafarroako
Gobernua